

Flight of Pigarus™



SMS POWER!

Sega 8-bit preservation and fanaticism

★ Purpose of the game ★

You are Pigarus, the flying pig. Score as many points as you can in the allotted time.

★ Game over ★

The level of power you start the game with is 2. Losing all of your power will result in GAME OVER being displayed on the screen.

The player loses a level of power in the following cases:

1. When Pigarus comes into contact with an enemy
2. When Pigarus comes into contact with a missile or an enemy bullet
3. When Pigarus touches a powerup carrier without shooting it first

The game also ends if the timer reaches zero. This will result in TIME OUT being displayed on screen.

★ Ziel des Spieles ★

Sie sind Pigarus, das fliegende Schwein. Ziel des Spieles ist es, so viele Punkte wie möglich in der vorgegebenen Zeit zu erzielen.

★ Ende des Spieles ★

Am Anfang des Spieles starten Sie mit Feuerkraft auf Stufe 2. Sobald Sie Ihre ganze Feuerkraft verloren haben, ist das Spiel zu Ende, was Ihnen durch „GAME OVER“ auf dem Bildschirm angezeigt wird.

Eine Stufe an Feuerkraft verlieren Sie jedes Mal, wenn Sie einen Gegner, ein gegnerisches Geschoss oder einen ungeöffneten Feuerkraft-Transporter berühren.

Das Spiel endet ebenfalls, wenn die Zeit abläuft. Dies wird Ihnen durch „TIME OUT“ auf dem Bildschirm angezeigt.



★ But du jeu ★

Vous êtes Pigarus, le cochont volant. Marquez le maximum de points pendant le temps imparti.

★ Fin de la partie ★

Vous commencez la partie avec 2 points de vie. Perdez tous vos points de vie et c'est le game over.

Le joueur perd un point de vie dans les cas suivants:

1. Quand Pigarus entre en contact avec un ennemi
2. Quand Pigarus entre en contact avec un missile ou un tir ennemi
3. Quand Pigarus touche un porteur de power up sans avoir tiré dessus auparavant

La partie se termine également si le timer atteint zéro. Le message TIME OUT est alors affiché à l'écran.

★ Propósito del juego ★

Eres Pigarus, el puerco volador. Consigue tantos puntos como puedas en el tiempo asignado.

★ Final del juego ★

El nivel de poder con el que empieza el juego es de 2. Perder todo tu poder significa que un GAME OVER será mostrado en la pantalla.

El jugador pierde un nivel de poder en los siguientes casos:

1. Cuando Pigarus toca un enemigo.
2. Cuando Pigarus toca un misil o proyectil enemigo.
3. Cuando Pigarus toca un portapotenciador sin dispararle antes.

El juego también termina cuando el temporizador llega a zero. Eso significa que un TIME OUT será mostrado en la pantalla.

★ Scopo del gioco ★

Tu sei Pigarus, il maiale volante. Metti a segno più punti possibili nel tempo a tua disposizione.

★ Game over ★

Il livello di potenza con cui inizi il gioco è 2. Perdere tutta la tua potenza farà apparire GAME OVER (fine del gioco) sullo schermo.

Il giocatore perde un livello di potenza nei seguenti casi:

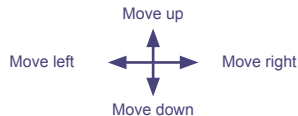
1. Quando Pigarus entra in contatto con un nemico
2. Quando Pigarus entra in contatto con un missile o con un proiettile nemico
3. Quando Pigarus tocca un contenitore di power-up senza prima avergli sparato

Il gioco termina anche se il timer scende fino a zero. Ciò farà apparire TIME OUT (fine del tempo) sullo schermo.

★ Controls ★

Ⓐ START button

① Move Pigarus:



② SPEED button:
Press to increase or decrease flying speed

③ FIRE button:
Hold down for rapid auto fire

★ Die Kontrollen ★

Die folgende Skizze zeigt die Bedienungselemente Ihres Master Systems.

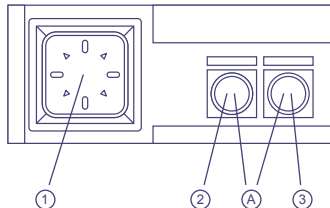
Ⓐ START-Knopf

① Um Pigarus zu bewegen:



② Drücken Sie diese Taste, um die Fluggeschwindigkeit zu regulieren.

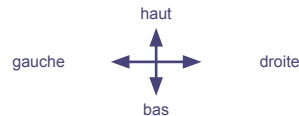
③ Drücken Sie diese Taste, um zu feuern. Halten Sie die Taste für schnelles Dauerfeuer.



★ Commandes ★

Ⓐ Bouton START

① Déplacer Pigarus:



② Bouton de VITESSE:
Appuyez pour augmenter ou diminuer la vitesse de vol

③ Bouton FEU:
Maintenez appuyé pour l'autofire

★ Controles ★

Ⓐ Botón Inicio

① Mover a Pigarus:



② Botón Velocidad:
Pulsar para incrementar o disminuir la velocidad de vuelo.

③ Botón Fuego:
Mantener para usar el autodisparo.

★ Controlli ★

Ⓐ Pulsante START

① Muove Pigarus:



② Pulsante SPEED
Premilo per aumentare o per diminuire la velocità di volo

③ Pulsante FIRE
Tienilo premuto per sparare a ripetizione

★ How to play ★

On the title screen, choose either 2 minutes mode or 5 minutes mode.

In the game, try to cause as much destruction as possible. Wave after wave of enemies will try to stop you. The faster you can destroy them, the faster new enemies follow.

Don't forget to destroy as many ground targets as possible, too. Crates and pots may not yield many points individually, but they are plentiful.

Pay special attention to chests. They release bonus jewels, which increase your score upon collection.

Finally, power pyramids release power capsules when cracked open, which increase your firepower.

★ So wird gespielt ★

Wählen Sie im Titelbild entweder das 2-Minuten-Spiel oder das 5-Minuten-Spiel.

Versuchen Sie im Spiel selbst so viele Punkte wie möglich zu erzielen. Wellen von Gegnern werden versuchen, Sie aufzuhalten. Je schneller Sie eine Welle zerstören, um so schneller folgt die nächste.

Vergessen Sie nicht, auch möglichst viele Ziele am Boden zu zerstören. Kisten und Töpfe mögen einzeln nicht viele Punkte wert sein, aber es gibt viele von ihnen.

Achten Sie besonders auf die Truhen. Sie geben Bonusjuwelen frei, die Ihre Punktzahl merklich erhöhen.

Zu guter Letzt: Zerstören Sie Kraftpyramiden, um Feuerkraft-Kapseln zu erhalten.



★ Comment jouer ★

A l'écran-titre, choisissez soit le mode 2 minutes soit le mode 5 minutes.

En cours de jeu, efforcez-vous de causer le plus de dégâts possible. Vague après vague, les ennemis tenteront de vous arrêter. Plus vite vous les détruisez, plus vite de nouveaux ennemis apparaîtront.

N'oubliez pas non plus de détruire le plus de cibles au sol que vous le pourrez. Les caisses et les pots ne rapportent pas beaucoup de points individuellement, mais ils sont très nombreux.

Accordez une attention spéciale aux coffres. Ils libèrent des bijoux qui augmenteront votre score si vous les récupérez.

Enfin, les pyramides, une fois ouvertes, libéreront des capsules qui augmenteront votre puissance de feu.

★ Como jugar ★

En la pantalla de título, escoge el modo de 2 minutos o el modo de 5 minutos.

Durante el juego, intenta causar tanta destrucción como sea posible. Oleada tras oleada de enemigos intentarán pararte. Como más rápido acabes con ellos, más rápido aparecerán nuevos enemigos.

No olvides también destruir tantos objetivos terrestres como puedas. Cajas y ollas puede que no den muchos puntos individualmente, pero los hay a montones.

Presta especial atención a los cofres. Liberan Joyas de Bonus que incrementan tu puntuación al recogerlas.

Finalmente, las Pirámides de Poder liberan Cápsulas de Poder cuando se rompen, las cuales incrementan tu potencia de fuego.

★ Come si gioca ★

Nella schermata iniziale, scegli la modalità da 2 minuti o quella da 5.

Durante il gioco cerca di causare più distruzione possibile. Numerose ondate di nemici cercheranno di fermarti. Più velocemente li distruggerai, più velocemente ne arriveranno altri.

Non dimentarti di distruggere anche il maggior numero possibile di bersagli al suolo. Può darsi che casse e vasi non ti diano molti punti, ma ce ne sono in abbondanza.

Presta particolare attenzione ai forzieri. Essi rilasciano gioielli bonus che aumentano il tuo punteggio una volta raccolti.

Infine, aprendo le piramidi di potenza puoi ottenere capsule di potenza, che aumentano la tua potenza di fuoco.

★ Items ★

There are two types of items you should always try to collect.

- ① **Bonus jewels**
These increase your score.
- ② **Power capsules**
These increase your fire power. Get them from power pyramids on the ground or from flying powerup carriers.

★ Gegenstände ★

Es gibt zwei Sorten von Gegenständen, die Sie stets aufzusammeln versuchen sollten.

- ① **Bonusjuwelen**
Diese glänzenden Juwelen erhöhen Ihre Punktzahl.
- ② **Feuerkraft-Kapseln**
Diese Kapseln erhöhen Ihre Feuerkraft. Sie finden sie in Kraftpyramiden am Boden oder in fliegenden Kapselträgern.



★ Objets ★

Il y a deux types d'objets que vous devriez toujours tenter de récupérer.

- ① **Joyaux**
Ils augmentent votre score.
- ② **Capsules**
Elles augmentent votre puissance de feu. Obtenez-les auprès des pyramides ou des porteurs de power up volants.

★ Objetos ★

Hay dos tipos de objetos que debes intentar recoger:

- ① **Joyas de Bonus:**
Incrementa tu puntuación
- ② **Cápsulas de poder:**
Incrementa tu potencia de fuego. Consíguelas de las pirámides de poder en el suelo o de los portapotenciadores volantes

★ Oggetti ★

Ci sono due tipi di oggetti che dovresti sempre cercare di raccogliere.

- ① **Gioielli bonus:**
Aumentano il tuo punteggio.
- ② **Capsule di potenza:**
Aumentano la tua potenza di fuoco. Ottienile dalle piramidi di potenza al suolo o dai contenitori di power-up volanti.

★ High scores and replays ★

The game saves the highest score for each of the two game modes.

It also saves a replay of the current highest scoring runs.
To watch the replay, move the selector on the title screen to the desired mode, but do not push the START button. Instead, wait until the music stops. If a replay is available, it will start then. If no replay is available, the game will reset.

If you want to delete your high scores and the saved replays, press LEFT and BUTTON 1 and BUTTON 2 at the same time on the controller in port 2.

★ Rekorde und Aufzeichnungen ★

Das Spiel speichert die jeweils höchste Punktzahl für jede der beiden Spiel-Varianten.

Es wird außerdem eine Aufzeichnung des Versuche gespeichert, die zu diesen Punktzahlen geführt haben.
Um eine Aufzeichnung anzusehen, bewegen Sie den Auswahl-Zeiger auf den gewünschten Spiel-Modus, drücken Sie jedoch nicht den START-Knopf. Warten Sie stattdessen, bis die Musik endet. Ist eine Aufzeichnung vorhanden, wird sie nun abgespielt. Ist keine Aufzeichnung vorhanden, beginnt das Spiel von vorn.

Falls Sie Ihre Höchstpunktzahlen und die dazugehörigen Aufzeichnungen löschen möchten, drücken Sie auf dem Controller in Port 2 gleichzeitig nach links und beide Knöpfe.

★ High scores et replays ★

Le jeu sauvegarde le meilleur score de chacun des deux modes de jeu.

Il enregistre également un replay des sessions de jeu ayant permis d'obtenir les meilleurs scores.
Pour regarder le replay, déplacer le sélecteur sur l'écran-titre sur le mode désiré, mais n'appuyez pas sur le bouton START.
Au lieu de cela, attendez que la musique s'arrête. Si un replay est disponible, il commencera. S'il n'y a pas de replay disponible, le jeu sera réinitialisé.

Si vous voulez effacer les high scores et les replays enregistrés, appuyez sur GAUCHE + BOUTON 1 + BOUTON 2 en même temps sur la manette connectée au port 2.

★ Tabla de puntuaciones y repeticiones ★

El juego salva las mejores puntuaciones para cada uno de los dos modos de juegos.

También graba la repetición de las partidas con la puntuación más alta en ese momento.
Para ver la repetición, mueve el selector en la pantalla de título al modo deseado, pero no pulses el botón start. En vez de eso, espera hasta que la música termine. Si hay una repetición disponible, empezará entonces. Si no hay ninguna repetición, el juego se reiniciará.

Si quieres borrar tus puntuaciones o las repeticiones, presiona IZQUIERDA y el BOTÓN 1 y el BOTÓN 2 al mismo tiempo en el mando del segundo puerto.

★ Punteggi massimi e replay ★

Il gioco salva il punteggio massimo per ognuna delle due modalità di gioco.

Viene salvato anche un replay delle partite attualmente migliori.
Per guardare un replay seleziona la modalità desiderata nella schermata iniziale, ma non premere il pulsante START.
Invece, aspetta finché finisce la musica: se un replay è disponibile sarà riprodotto; altrimenti il gioco si riavvierà.

Se vuoi cancellare i tuoi punteggi massimi ed i replay salvati, premi contemporaneamente SINISTRA ed i pulsanti 1 e 2 del secondo controller.

★ Useful Hints ★

- Reach for the stars.
- Move right in the middle of danger.
- Close both eyes at the same time.

★ Tips vom Profi-Spieler ★

- Greifen Sie nach den Sternen.
- Begeben Sie sich mitten in die Gefahr.
- Schließen Sie beide Augen zur gleichen Zeit.

★ Astuces ★

- Atteignez les étoiles.
- Plongez au coeur du danger.
- Fermez les deux yeux en même temps.

★ Consejos ★

- Alcanza las estrellas.
- Muévete correctamente en medio del peligro.
- Cierra ambos ojos al mismo tiempo.

★ Consigli utili ★

- Raggiungi le stelle.
- Posizionati nel bel mezzo del pericolo.
- Chiudi entrambi gli occhi contemporaneamente.

SCOREBOOK

Name			
Date			
Score			

Name			
Date			
Score			

Name			
Date			
Score			

Name			
Date			
Score			

SCOREBOOK

Name			
Date			
Score			

Name			
Date			
Score			

Name			
Date			
Score			

Name			
Date			
Score			

SCOREBOOK

Name			
Date			
Score			

Name			
Date			
Score			

Name			
Date			
Score			

Name			
Date			
Score			

SCOREBOOK

Name			
Date			
Score			

Name			
Date			
Score			

Name			
Date			
Score			

Name			
Date			
Score			

SMS POWER!

Sega 8-bit preservation and fanaticism